



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
28 April 2016
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

**Соображения, принятые Комитетом в соответствии
с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола
относительно сообщения № 2099/2011 * ****

<i>Представлено:</i>	Филиппом Максимовичем Польских (адвокатом не представлен)
<i>Предполагаемая жертва:</i>	автор сообщения
<i>Государство-участник:</i>	Российская Федерация
<i>Дата сообщения:</i>	29 сентября 2008 года (первоначальное представление)
<i>Справочная документация:</i>	решение в соответствии с правилом 97 правил процедуры Комитета, препровожденное государству-участнику 14 сентября 2011 года (в виде документа не издавалось)
<i>Дата принятия Соображений:</i>	11 марта 2016 года
<i>Тема сообщения:</i>	арест автора сообщения по подозрению в убийстве и принуждение его к даче признательных показаний под пытками
<i>Процедурные вопросы:</i>	информация отсутствует
<i>Вопросы существа:</i>	эффективное средство правовой защиты; принуждение к даче признательных показаний; произвольные арест и задержание; справедливое разбирательство
<i>Статьи Пакта:</i>	2, 7, 9 и 14
<i>Статьи Факультативного протокола:</i>	информация отсутствует

* Приняты Комитетом на его 116-й сессии (7–31 марта 2016 года).

** В рассмотрении настоящего сообщения принимали участие следующие члены Комитета: Ядх Бен Ашур, Лазари Бузид, Константин Вардзелашвили, Марго Ватервал, Ивана Елич, Аня Зайберт-Фор, Юдзи Ивасава, Сара Кливленд, Дункан Лаки Мухумуза, Мауро Полити, сэр Найджел Родли, Виктор Мануэль Родригес-Ресия, Фабиан Омар Сальвиоли и Юваль Шани.

GE.16-06956 (R) 130616 140616



* 1 6 0 6 9 5 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



1. Автор сообщения является Филипп Максимович Польских, гражданин Российской Федерации 1955 года рождения, который на момент представления сообщения отбывал наказание в виде тюремного заключения в государственном исправительном учреждении города Ельца Липецкой области Российской Федерации. Он утверждает, что является жертвой нарушений Российской Федерацией его прав, предусмотренных статьями 2, 7, 9 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах. Факультативный протокол вступил в силу для Российской Федерации 1 января 1992 года. Автор сообщения адвокатом не представлен.

Факты в изложении автора сообщения

2.1 29 января 2003 года Липецкий областной суд признал автора сообщения виновным в убийстве, сопряженным с разбоем, и приговорил его к 21 году лишения свободы. Автор сообщения подал в Верховный суд Российской Федерации кассационную жалобу. 18 июня 2003 года Верховный суд отклонил его жалобу. Он пожаловался в местную прокуратуру и в Генеральную прокуратуру на то, что в ходе предварительного следствия его подвергали пыткам и жестокому обращению¹. Он повторил свои утверждения во время рассмотрения дела в суде первой инстанции и в своей кассационной жалобе.

2.2 Автор сообщения обвиняется в убийстве некоего Д. Согласно стороне обвинения, 21 июня 2002 года Д. отвозил автора сообщения, его сестру и брата в село Телелной для закупки мяса. Обвинение утверждает, что во время поездки автор сообщения совершил в отношении Д. разбойное нападение и убийство, сопряженное с разбоем.

2.3 24 июня 2002 года сотрудники Грязинского РОВД забрали сестру автора сообщения, завезли ее в близлежащую лесополосу и жестоко избили. Работники милиции также облили ее бензином и, угрожая сожжением, заставили ее написать явку с повинной, уличающую автора сообщения.

2.4 30 июля 2002 года, когда автор сообщения и его брат возвращались домой с работы, их остановили несколько милиционеров, которые, надев на них наручники, привезли их в гараж и подвергли там избиению резиновым шлангом. В тот же день автора сообщения доставили в еще одно место в городе Грязи, где он снова был избит работниками милиции. Позднее в тот же день его с братом привезли в Грязинский РОВД, где продолжилось избиение резиновой палкой. Милиционеры поднимали его над полом, беря за руки и ноги, и резко бросали вниз. На автора сообщения неоднократно надевали противогаз с закрытым клапаном, чтобы он не мог дышать. В результате он неоднократно терял сознание. Его брата принудили подписать заявление, уличающее автора сообщения.

2.5 Автор сообщения утверждает, что 1 августа 2002 года он был доставлен в больницу, где его обследовал врач. Автор сообщения утверждает, что врач обнаружил у него перелом ребра, ушибы грудной клетки и других частей тела и сотрясение мозга. Он представляет в качестве доказательства копию рукописной справки из больницы города Грязи, в которой заявлено, что описанные

¹ Автор предоставил копии нескольких писем, которые были направлены ему различными прокуратурами и в которых заявлено, что в результате проведенных «проверок» его утверждения об использовании полицией незаконных методов не были подтверждены. В одном из этих писем говорится, что судьей Верховного суда 20 ноября 2003 года вынесено постановление об отказе в удовлетворении надзорной жалобы автора сообщения.

травмы были у него диагностированы 31 июля и 1–3 августа 2002 года. Автор сообщения также утверждает, что к нему в камеру был посажен молодой человек, который также стал его избивать, требуя, чтобы он написал явку с повинной. Избиения и жестокое обращение продолжались до тех пор, пока 9 августа 2002 года он не согласился подписать, не читая, явку с повинной, написанную от его имени.

2.6 10 августа 2002 года к автору сообщения пришли следователь прокуратуры и адвокат С. Автор сообщения утверждает, что С. его не защищал, а помогал следователю, обвинявшему автора сообщения в совершении преступлений и оказывавшему на него физическое и психологическое воздействие. Затем С. вообще ушел, и автору сообщения было предъявлено обвинение без адвоката.

2.7 Автор сообщения находился в предварительном заключении с момента его ареста 30 июля 2002 года до первого слушания его дела в суде 21 января 2003 года. На различных этапах следствия и в ходе судебных заседаний государство нарушало его процессуальные права, включая его право на помощь адвоката. На первом судебном заседании он пожаловался на то, что его адвокат не присутствовал на части следственных действий и что его адвокат был свидетелем пыток и жестокого обращения, но не предпринял никаких шагов, чтобы положить им конец. После этой жалобы судья согласился на первом заседании назначить нового адвоката.

2.8 Автор сообщения утверждает, что в нарушение его прав ему не была предоставлена возможность ознакомиться с содержанием документов, излагающих предъявленные ему уголовные обвинения, после завершения следствия. На первом судебном заседании 21 января 2003 года автор сообщения попросил отложить проведение слушания, с тем чтобы он мог бы изучить материалы дела. Он заявил в суде, что не смог изучить материалов своего дела, в частности, потому, что был жестоко избит. Суд отклонил его просьбу.

2.9 Также в нарушение его прав автору сообщения не позволили добиться вызова свидетелей защиты. Он просил суд вызвать определенных свидетелей, однако суд отказался сделать это, заявив, что у него нет достаточной информации о личности свидетелей и адресе их проживания.

2.10 Несмотря на заявления автора сообщения о применении к нему пыток, суд приобщил к делу его признательные показания, полученные с использованием мер принуждения. Суд также проигнорировал его жалобу на перелом ребра и ушибы, документально подтвержденные справкой от врача. Автор сообщения утверждает, что исчерпал все доступные и эффективные внутренние средства правовой защиты.

Жалоба

3.1 Автор сообщения заявляет, что является жертвой нарушений Российской Федерацией его прав по статье 7 Пакта. Он утверждает, что жестокое обращение и избиения можно приравнять к пыткам, запрещенным статьей 7 Пакта.

3.2 Автор сообщения приводит множество примеров процедурных нарушений со стороны государства, включая отказ в праве на помощь адвоката и в праве на вызов свидетелей защиты, который, как он утверждает, является нарушением его права на справедливое судебное разбирательство в соответствии со статьей 14 (1) Пакта. Автор сообщения далее утверждает, что суд оценил доказательства неправильно, и заявляет, что он невиновен в преступлении, за которое он был осужден.

3.3 Автор сообщения также заявляет, что представленные факты свидетельствуют о нарушении статей 2 и 9 Пакта.

Замечания государства-участника относительно приемлемости и существа сообщения

4.1 В своей информации от 17 августа 2012 года государство-участник заявляет, что 29 января 2003 года автор сообщения был осужден приговором Липецкого областного суда по пункту «з» части 2 статьи 105 и пункту «в» части 3 статьи 162 Уголовного кодекса Российской Федерации и приговорен к 21 году лишения свободы. 18 июня 2003 года Верховный суд оставил этот приговор без изменения. Елецким городским судом Липецкой области 23 августа 2004 года судебные решения приведены в соответствие с действующим законодательством – из приговора исключены указания на конфискацию имущества и применение принудительных мер медицинского характера.

4.2 Государство-участник отмечает утверждения автора сообщения о том, что были нарушены его права, предусмотренные статьями 2, 7, 9 и 14 Пакта, что на предварительном следствии к нему применялись пытки и что было нарушено его право на защиту. Государство-участник не может согласиться с этими утверждениями, так как доводы о применении пыток были проверены судебными инстанциями и опровергнуты. 2 декабря 2002 года заместителем Грязинского межрайонного прокурора была проведена соответствующая проверка, на основании которой вынесено постановление об отказе в возбуждении уголовного дела. Данное решение прошло проверку в прокуратуре Липецкой области и признано обоснованным. Материал проверки уничтожен 21 сентября 2010 года за истечением срока хранения. На предварительном следствии автор сообщения в присутствии адвоката, частично признав себя виновным, рассказал о том, как убил потерпевшего. Государство-участник описывает свидетельские показания брата и сестры автора сообщения и утверждает, что в судебном заседании эти лица отрицали, что на них оказывалось какое-либо воздействие. Оно утверждает, что суд всесторонне исследовал данные показания и правильно квалифицировал действия автора сообщения. По заявлениям автора сообщения была проведена проверка в порядке, установленном статьями 144 и 145 Уголовно-процессуального кодекса, и в ходе этой проверки указанные доводы подтверждены не были.

Комментарии автора сообщения относительно замечаний государства-участника

5.1 В комментариях от 14 сентября 2012 года автор сообщения отмечает заявление государства-участника о том, что материалы проверки его утверждений Грязинской межрайонной прокуратурой были уничтожены 21 сентября 2010 года по истечении срока хранения. Он, однако, утверждает, что эти материалы предоставлялись Грязинскому городскому суду Грязинской прокуратурой намного позднее, в 2012 году, в связи с производством, возбужденным после подачи им жалобы на бездействие прокуратуры. Автор сообщения предоставляет копию постановления Грязинского городского суда от 4 июня 2012 года, в котором суд конкретно упоминает о рассмотрении им материалов проверки № 1081 и материалов контрольного производства № 6-107-10. Автор сообщения утверждает, что государство-участник пытается скрыть доказательства от Комитета.

5.2 Автор сообщения также отрицает, что он частично признавал себя виновным в присутствии адвоката в условиях, исключавших применение к нему пы-

ток для получения этого признания. Он утверждает, что его адвокат, увидев у него телесные повреждения после так называемых «добровольных признаний», подал жалобу по факту его избиения. Автор сообщения утверждает, что государство-участник желает скрыть случаи избиений в милицеских участках Российской Федерации. Он заявляет, что расследований этих случаев не проводится, что виновные не наказываются и что, таким образом, ущемляется его право на доступ к правосудию.

Дополнительные замечания государства-участника

6.1 В информации от 28 марта 2013 года государство-участник заявляет, что в материалах дела по обвинению автора сообщения имеется протокол его допроса от 9 августа 2002 года, согласно которому допрос автора сообщения проводился в присутствии защитника после разъяснения ему процессуальных прав, в том числе предусмотренного статьей 51 Конституции права не свидетельствовать против самого себя, что подтверждено его подписью. По окончании допроса замечаний по содержанию протокола ни от автора сообщения, ни от его защитника не поступило, что также подтверждено их подписями. Протокол допроса содержит следующую запись, сделанную автором сообщения: «С моих слов записано верно, мне прочитано вслух. Убил [потерпевшего] в порыве гнева, который мне угрожал и требовал с меня долг. Дополнение записано собственноручно»².

6.2 Государство-участник также утверждает, что суд признал протокол допроса и явки с повинной допустимыми доказательствами. Суд установил, что из содержания протокола допроса и явок с повинной следует, что автор сообщения добровольно и произвольно давал показания об обстоятельствах совершения разбойного нападения на потерпевшего и его убийства. На основании представленных ему материалов суд также признал, что расследование производилось в соответствии с требованиями закона; судом не установлено нарушений уголовно-процессуального закона, которые бы ставили под сомнение доказательства вины автора сообщения. Верховный суд не нашел оснований для отмены приговора, поскольку доводы кассационной жалобы автора сообщения о применении к нему недозволенных методов расследования были предметом тщательного исследования в ходе судебного разбирательства и обоснованно признаны необоснованными, и Верховный суд не обнаружил никаких нарушений порядка процессуального производства.

6.3 Согласно информации, предоставленной Грязинским городским судом, при рассмотрении жалобы автора сообщения на бездействие Грязинской межрайонной прокуратуры в судебном заседании 30 мая и 4 июня 2012 года были исследованы материалы проверки № 1-81 пр-2002, истребованные из Грязинской межрайонной прокуратуры, и материалы контрольного производства № 6-107-10, истребованные из Грязинского межрайонного следственного отдела. Было установлено, что 2 декабря 2002 года Грязинской межрайонной прокуратурой было отказано в возбуждении уголовного дела против сотрудников Грязинского РОВД за отсутствием в их действиях состава преступления. 4 июня 2012 года Грязинский городской суд прекратил производство по жалобе на бездействие, поданной в порядке, установленном статьей 125 Уголовно-процессуального кодекса, поскольку автор сообщения не обращался с заявлением об установлении личности «неизвестных лиц», причинивших ему телесные повреждения, когда он находился в изоляторе временного содержания. Автор

² Формулировка, приведенная в информации государства-участника.

сообщения обратился с таким заявлением в октябре 2012 года. Компетентный следственный орган провел проверку в порядке, установленном статьями 144 и 145 Уголовно-процессуального кодекса, и 24 ноября 2012 года принял решение об отказе в возбуждении уголовного дела в связи с отсутствием события преступления. 21 декабря 2012 года Грязинская межрайонная прокуратура отменила данное решение, а также решение от 2 декабря 2002 года и распорядилась о проведении новой проверки. На момент представления данной информации расследование продолжалось.

Дополнительные комментарии автора сообщения

7. В дополнительных комментариях от 25 ноября 2013 года автор сообщения утверждает, что постановления об отказе в возбуждении уголовного дела не отменялись и никакого расследования не проводилось. Он представляет в качестве доказательства копию решения Грязинского городского суда от 8 ноября 2013 года, в котором заявлено, что Следственный комитет по Липецкой области издал 23 февраля 2013 года постановление об отказе в возбуждении уголовного дела; что автор сообщения обжаловал это постановление в Грязинский городской суд; что суд отказал в удовлетворении жалобы 12 апреля 2013 года; и что следственных действий по заявлению автора сообщения не проводится.

Вопросы и процедура их рассмотрения в Комитете

Рассмотрение вопроса о приемлемости

8.1 Прежде чем рассматривать любую жалобу, содержащуюся в том или ином сообщении, Комитет по правам человека должен в соответствии с правилом 93 своих правил процедуры решить, является ли данное сообщение приемлемым по смыслу Факультативного протокола к Пакту.

8.2 В соответствии с требованиями пункта 2 а) статьи 5 Факультативного протокола Комитет удостоверился в том, что данный вопрос не рассматривается в рамках другой процедуры международного разбирательства или урегулирования.

8.3 Комитет отмечает, что автор сообщения исчерпал, по его утверждениям, все доступные внутренние средства правовой защиты. Комитет также отмечает утверждение государства-участника о том, что 21 декабря 2012 года Грязинская межрайонная прокуратура отменила постановления от 24 ноября и 2 декабря 2002 года и распорядилась о проведении новой проверки. Однако Комитет отмечает, что, согласно неоспоренному заявлению автора сообщения, Следственный комитет по Липецкой области издал 23 февраля 2013 года постановление об отказе в возбуждении уголовного дела; что автор сообщения обжаловал это постановление в Грязинский городской суд; и что суд отказал в удовлетворении жалобы 12 апреля 2013 года. Соответственно, Комитет считает, что требования пункта 2 б) статьи 5 Факультативного протокола не препятствуют рассмотрению им настоящего сообщения.

8.4 Комитет принимает во внимание, что автор заявляет о факте нарушения своих прав по статье 2 Пакта, не поясняя при этом характера нарушения данного положения. Он отмечает, что положения статьи 2 Пакта, устанавливающие общие обязательства государств-участников, сами по себе не могут служить основанием для жалобы в сообщении, представленном в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту.

тативным протоколом³. Однако, поскольку при обосновании жалобы на то, что его утверждения о применении пыток не были расследованы надлежащим образом, автор сообщения ссылается не только на статью 2, но и на статью 7, Комитет считает жалобу достаточно обоснованной для целей приемлемости.

8.5 Комитет принимает во внимание утверждение автора сообщения, в связи со статьей 9 Пакта, о том, что его задержание было произвольным. В условиях отсутствия какой-либо дальнейшей соответствующей информации в этой связи Комитет считает, что автор сообщения не обосновал достаточным образом это конкретное утверждение для целей приемлемости. Соответственно, Комитет считает данную часть сообщения неприемлемой в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола.

8.6 Комитет принимает к сведению утверждение автора сообщения о том, что были нарушены его права по статье 14 Пакта, поскольку его адвокат С. не обеспечил адекватной защиты; автору сообщения не была предоставлена возможность ознакомиться с содержанием уголовных обвинений, выдвинутых против него после завершения следственных действий; и суд первой инстанции отказался вызвать ряд свидетелей, о присутствии которых просил автор сообщения. Комитет считает эти общие утверждения неприемлемыми согласно статье 2 Факультативного протокола, поскольку они недостаточно обоснованы. Комитет, однако, считает, что в связи с изложенными автором сообщения фактами, касающимися обстоятельств, при которых было получено его признание, возникают вопросы по пункту 3 г) статьи 14 Пакта.

8.7 Комитет объявляет остальные жалобы приемлемыми и переходит к их рассмотрению по существу.

Рассмотрение сообщения по существу

9.1 Комитет рассмотрел сообщение с учетом всей информации, представленной ему сторонами, как это предусмотрено пунктом 1 статьи 5 Факультативного протокола.

9.2 Комитет отмечает утверждения автора сообщения о том, что он был избит и подвергнут пыткам сотрудниками милиции сразу же после его ареста 30 июля 2002 года и в последующие дни. Автор сообщения утверждает, что его били резиновым шлангом, неоднократно подхватывали за ноги и бросали на пол, а также надевали на него противогаз с закрытым клапаном, в результате чего он потерял сознание. Комитет также отмечает, что автор сообщения представил копию справки, выданной больницей города Грязи, о том, что в период с 31 июля по 21 августа 2002 года у автора сообщения были диагностированы многочисленные травмы, в том числе перелом ребер и сотрясение мозга. Автор сообщения представил подробную информацию о жестоком обращении с ним и утверждает, что поданные в этой связи жалобы были проигнорированы обвинением и судами.

9.3 Комитет напоминает о том, что при поступлении жалобы на жестокое обращение в нарушение статьи 7 государство-участник должно незамедлительно

³ См., в частности, сообщения № 316/1988, *К.Е.А против Финляндии*, решение о неприемлемости от 10 июля 1991 года, пункт 6.2; 802/1998, *Роджерсон против Австралии*, Соображения, принятые 3 апреля 2002 года; и 1213/2003, *Састре Родригес и др. против Испании*, решение о неприемлемости, принятое 28 марта 2007 года, пункт 6.6.

провести беспристрастное расследование⁴. Хотя в решении от 29 января 2003 года Липецкого областного суда упоминаются утверждения автора сообщения о пытках, суд отклонил их, безапелляционно заявив, что показания по данному делу подтверждают вину обвиняемого. Комитет отмечает, что, согласно информации государства-участника, прокуратура неоднократно принимала решения об отказе в возбуждении дела по заявлениям автора сообщения о пытках и что эти решения были в конечном итоге подтверждены судами. Комитет также отмечает информацию государства-участника от 28 марта 2013 года, в соответствии с которой в неуказанный день в 2013 году Грязинская межрайонная прокуратура отменила решение от 21 декабря 2012 года и решение от 2 декабря 2002 года и распорядилась о проведении новой проверки утверждений автора сообщения. Комитет, однако, отмечает, что в результате проведенного расследования в апреле 2013 года было вновь отказано в возбуждении уголовного дела в связи с утверждениями автора сообщения о пытках. В то же время Комитет отмечает, что ни в приговоре, ни в постановлениях прокуратуры, ни в представлениях государства-участника в рамках текущего разбирательства не приводится никаких подробных сведений о конкретных мерах, принятых властями по расследованию заявлений автора сообщения. В частности, Комитет отмечает, что государство-участник не представило никаких объяснений относительно многочисленных и документально подтвержденных телесных повреждений, полученных автором сообщения сразу же после его ареста.

9.4 Комитет напоминает, что государство-участник несет ответственность за обеспечение безопасности всех лиц в местах содержания под стражей, а в тех случаях, когда то или иное лицо получает телесные повреждения в заключении, государство-участник обязано представить доказательства, опровергающие утверждения об ответственности за это должностных лиц государства-участника⁵ и подтверждающие проявление должной осмотрительности при защите лица, содержащегося под стражей. Комитет считает, что при данных конкретных обстоятельствах по текущему делу государство-участник не представило доказательств того, что его власти оперативно и надлежащим образом проверили утверждение автора сообщения по поводу пыток как в контексте внутреннего уголовного производства, так и в контексте настоящего сообщения. Соответственно, к заявлениям автора сообщения следует отнестись со всей серьезностью. Поэтому Комитет приходит к выводу о том, что представленные ему факты свидетельствуют о нарушении прав автора сообщения по статье 7, рассматриваемой как отдельно, так и в сочетании с пунктом 3 статьи 2 Пакта⁶.

9.5 Комитет далее отмечает утверждения автора сообщения о том, что он подвергался пыткам и был поэтому вынужден признать свою вину в совершении ряда преступлений и что это признание было использовано судами в качестве доказательства его вины, несмотря на просьбы автора сообщения не приобщать такие показания к делу. Комитет напоминает, что гарантию, изложенную в пункте 3 g) статьи 14 Пакта, следует понимать как отсутствие любого

⁴ См. замечание общего порядка № 20 (1992) о статье 7: запрет на пытки или другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, пункт 14, и, например, сообщение № 1304/2004, *Хорошенко против Российской Федерации*, Соображения, принятые 29 марта 2011 года, пункт 9.5.

⁵ См. сообщения № 907/2000, *Сирагев против Узбекистана*, Соображения, принятые 1 ноября 2005 года, пункт 6.2; 889/1999, *Жейков против Российской Федерации*, Соображения, принятые 17 марта 2006 года, пункт 7.2; и *Жумбаева против Кыргызстана*, пункт 8.9.

⁶ См., например, *Жейков против Российской Федерации*, пункт 7.2, и *Хорошенко против Российской Федерации*, пункт 9.5.

прямого или косвенного физического или неоправданного психологического давления со стороны следственных органов на обвиняемых с целью добиться признания теми своей вины⁷. Информация, полученная в результате пыток, не должна рассматриваться в качестве доказательств⁸. С учетом недостаточного и не позволяющего сделать окончательный вывод расследования властями государства-участника утверждений автора сообщения о применении к нему пыток с целью получения признательных показаний Комитет приходит к выводу о том, что представленные ему факты свидетельствуют об отдельном нарушении прав автора сообщения, предусмотренных пунктом 3 g) статьи 14 Пакта.

10. Комитет, действуя в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола, считает, что государство-участник нарушило права автора сообщения по статье 7, рассматриваемой как отдельно, так и в сочетании с пунктом 3 статьи 2 и пунктом 3 g) статьи 14 Пакта.

11. В соответствии с пунктом 3 а) статьи 2 Пакта государство-участник обязано обеспечить автору сообщения эффективное средство правовой защиты. Для этого оно должно обеспечить полное возмещение ущерба лицам, права которых, признаваемые в Пакте, были нарушены. Соответственно, государство-участник, в частности, обязано: а) провести тщательное и эффективное расследование утверждений автора сообщения о применении к нему пыток во время его содержания в следственном изоляторе; б) предоставить ему подробную информацию о результатах расследования; в) обеспечить судебное преследование и, в случае подтверждения вины, наказание лиц, ответственных за совершенные нарушения; г) обеспечить автору сообщения повторное судебное разбирательство с соблюдением всех гарантий, предусмотренных в Пакте; и е) обеспечить автору сообщения адекватную компенсацию за нарушения, от которых он пострадал. Государство-участник также обязано принять меры по недопущению аналогичных нарушений в будущем.

12. Учитывая, что, став участником Факультативного протокола, государство-участник признало компетенцию Комитета устанавливать, имело ли место нарушение Пакта, и что, согласно статье 2 Пакта, государство-участник обязалось обеспечивать всем находящимся на его территории или под его юрисдикцией лицам закрепленные в Пакте права, а также эффективное и имеющее исковую силу средство правовой защиты в случае установления факта нарушения, Комитет хотел бы получить от государства-участника в течение 180 дней информацию о принятых мерах по осуществлению Соображений Комитета. Государству-участнику также предлагается опубликовать настоящие Соображения и обеспечить их широкое распространение в государстве-участнике.

⁷ См., например, замечание общего порядка № 32 (2007) о праве на равенство перед судами и на справедливый суд, пункт 41, и сообщения № 330/1988, *Берри против Ямайки*, Соображения, принятые 7 апреля 1994 года, пункт 11.7; 1033/2001, *Синграса против Шри-Ланки*, Соображения, принятые 21 июля 2004 года, пункт 7.4; и 1769/2008, *Исмаилов против Узбекистана*, Соображения, принятые 25 марта 2011 года, пункт 7.6.

⁸ См. замечание общего порядка № 32, пункт 41.